

CONTRAT SNCB RAIL RELATED SERVICES « ACCES ET SERVICES GARE »
Horaire de service 2020

ENTRE :

Société Nationale des Chemins de fer Belges, société anonyme de droit public dont le siège social est situé à 56 rue de France, 1060 Bruxelles, Belgique, enregistrée sous le numéro de la Banque Carrefour des Entreprises 0203 430 576 (RPM Bruxelles),

Représentée par Monsieur Olivier Viseur, Head of Internal Audit, et Monsieur Hans Cieters, Chef de division Rail Related Services,

Ci-après dénommée « SNCB »,

D'une part,

ET :

[Dénomination sociale], **[type de société]** dont le siège social est situé à **[adresse du siège social]**, enregistrée sous le numéro **[numéro d'identification]**

Représentée par **[Nom prénom]**, **[fonction]**,

Ci-après dénommée « **[abréviation]** »,

D'autre part,

Ci-après, conjointement désignées « Parties » et individuellement « Partie ».

ABREVIATIONS ET GLOSSAIRE

Accès / Services Régulés	Les accès aux installations de services et les services qui y sont fournis visés au point 2, a) de l'annexe 1 du Code ferroviaire (services de base)
Arrêt Gare	Chaque arrêt réalisé par un train dans une gare en tant que passage. S'il s'agit d'une gare terminus, l'arrêt gare correspond à une arrivée, s'il s'agit d'une gare de départ, l'arrêt gare correspond à un départ.
Code ferroviaire	La loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire (et ses amendements ultérieurs)
Contrat	Le présent contrat RRS « accès et services gare » - horaire de service 2020
Demande	L'expression des besoins de l'EF qui doit être portée à la connaissance de la SNCB via le formulaire de demande ad hoc
EF	Entreprise Ferroviaire
Gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire	La société anonyme de droit public "Infrabel"
RRS	Rail Related Services
SPSA	Statement for Passenger Stations Access ou en français Document de Référence Accès Gares Voyageurs

PREAMBULE

[xxx] est une EF titulaire d'une licence d'entreprise ferroviaire et d'un certificat de sécurité volet A n° [xxx] et volet B n° [xxx].

[xxx] a introduit une demande de sillons auprès d'Infrabel en vue d'exploiter en Belgique des services ferroviaires de transport [national/international] de personnes.

A cette fin, [xxx] a introduit une Demande en date du [xxx] pour faire part à la SNCB, en sa qualité de gestionnaire de gare, de son souhait de bénéficier de certains Accès / Services Régulés décrits dans le SPSA – horaire de service 2020 (15/12/2019 au 12/12/2020).

Cette Demande a été [xxx].

Ce Contrat a pour objet de définir la relation contractuelle entre les Parties concernant les Accès / Services Régulés demandés par [xxx] et tels qu'acceptés par SNCB, compte tenu du cadre fixé par le SPSA (ainsi que ses annexes).

**C'EST DANS CES CONDITIONS
QUE LES PARTIES SONT CONVENUES DE CE QUI SUIT**

SOMMAIRE

ARTICLE 1 – OBJET ET DUREE DU CONTRAT

ARTICLE 2 – LISTE DES ACCES ET SERVICES OCTROYES

[**ARTICLE 3** – ACCES DES SOUS-TRAITANTS ET FOURNISSEURS]

ARTICLE 4 – ASSISTANCE PMR

ARTICLE 5 – PERSONNES DE CONTACT

ARTICLE 6 – ECHANGE D'INFORMATION ET RETOUR D'EXPERIENCE

ARTICLE 7 – DISPOSITIONS FINANCIERES

ARTICLE 8 – VIE PRIVEE

ARTICLE 9 – LEGISLATION APPLICABLE ET TRIBUNAUX COMPETENTS

ARTICLE 10 – LANGUE FAISANT FOI ET ELECTION DE DOMICILE

ANNEXES

Annexe 1 : *Personnes de contact*

Annexe 2 : *Liste des gares desservies*

ARTICLE 1 – OBJET ET DUREE DU CONTRAT

Le présent Contrat a pour objet de définir les modalités d'exécution des Accès / Services Régulés demandés par [xxx] et acceptés par SNCB, au bénéfice de [xxx], pour la période du [xxx].

Ce Contrat précise et complète les dispositions du SPSA (ainsi que ses annexes) qui font partie intégrante dudit Contrat à moins qu'il y soit expressément dérogé.

Le SPSA, accepté par [xxx], est consultable à l'adresse suivante :

<https://www.belgiantrain.be/fr/3rd-party-services/rrs-services/rrs-services/>

Ce Contrat entre en vigueur le [xxx] et court jusqu'au [xxx].

ARTICLE 2 – LISTE DES ACCES ET SERVICES OCTROYES

Conformément à la Demande de [xxx] introduite en date du [xxx] telle qu'acceptée par la SNCB en date du [xxx], les Accès et Services suivants seront offerts à [xxx] pour l'horaire de service 2020 dans les gares visées à l'Annexe 2 :

- 1) [xxx]
- 2) [xxx]

[ARTICLE 3 – ACCES DES SOUS-TRAITANTS ET FOURNISSEURS

La SNCB autorise l'accès aux installations publiques de la gare [xxx] aux sous-traitants suivants de [xxx], tel que mentionnés dans sa Demande :

- [xxx]
- [xxx]

[xxx] est tenu d'informer les sous-traitants susvisés de leurs obligations et leur communique la documentation y relative. En cas de manquements ou de dommages occasionnés par un sous-traitant, [xxx] sera tenu responsable conformément à l'article [xxx] du SPSA.]

ARTICLE 4 – ASSISTANCE PMR

Par la présente disposition, la SNCB souhaite souligner l'importance des conditions de fourniture de l'assistance PMR visée à l'article [xxx] du SPSA.

[xxx] s'engage à informer dûment ses voyageurs de ces conditions de fourniture (en particulier en ce qui concerne le délai de préavis pour commander une assistance) à défaut de quoi l'assistance ne pourra être fournie.

Dans l'hypothèse où [xxx] n'informerait pas correctement ses voyageurs des conditions de fourniture de cette assistance, [xxx] garantit la SNCB contre tout recours ou demande d'indemnisation quelconque que ses voyageurs réclameraient directement auprès de la SNCB pour l'assistance non-fournie par la SNCB.

A l'inverse, si [xxx] a dûment informé ses voyageurs des conditions de fourniture de cette assistance et que celles-ci ont été respectées par ses voyageurs concernés, la SNCB garantit [xxx] contre tout recours ou demande d'indemnisation quelconque que ses voyageurs réclameraient directement auprès de [xxx] pour l'assistance non-fournie par la SNCB, sauf si celle-ci résulte d'un cas de force majeure.

ARTICLE 5 - PERSONNES DE CONTACT

Outre les points de contact figurant au point [xxx] du SPSA, une liste détaillée des personnes de contact au niveau opérationnel figure en Annexe 1 du Contrat.

ARTICLE 6 – ECHANGE D'INFORMATION ET RETOUR D'EXPERIENCE

Chacune des Parties communiquera à l'autre Partie par écrit toute information nécessaire à la bonne exécution du Contrat. Chacune des Parties s'engage notamment à informer l'autre Partie, dès qu'elle en a connaissance, de tout événement ou fait susceptible d'affecter la bonne exécution du Contrat. Les documents échangés entre les Parties sont réalisés en français et selon le ou les formats définis par chaque Partie. Toute documentation ou information nécessaire pour l'exécution du Contrat est fournie gratuitement par les Parties.

Chacune des Parties peut demander à tout moment à l'autre Partie des précisions concernant le respect par celle-ci de ses obligations dans le cadre du Contrat. La partie concernée y répond dans les meilleurs délais. L'ensemble de ces échanges ont lieu par écrit.

Enfin, les Parties s'engagent à faire, deux fois par an (février et septembre), un retour d'expérience sur l'application du présent Contrat. Elles s'engagent également à se voir sur base trimestrielle afin de réaliser ensemble un « suivi qualité » concernant les prestations fournies par la SNCB dans le cadre de ce Contrat.

ARTICLE 7 – DISPOSITIONS FINANCIERES

1) Rétribution forfaitaire gare correspondant aux Accès / Services octroyés conformément à l'article 2.1

Gare	Type	Nombre	Rétribution unitaire (en EUR)	Total Rétribution (en EUR)
xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Annuel	Total	xxx	xxx	xxx

Conformément au point [xxx] du SPSA, il s'agit d'un montant provisionnel établi sur base de prévisions fournies par [xxx] dans sa Demande.

Ce montant fera l'objet d'une régularisation dans le courant du mois de janvier 2021, au terme de l'horaire de service 2020 visé par ce Contrat, afin de déterminer le montant réel dû au titre de cette rétribution, compte tenu du plan de transport effectivement réalisé.

Afin de permettre à la SNCB de procéder à cette régularisation, [xxx] lui donne l'autorisation expresse de récolter les informations de circulation et des arrêts de train prévus dans les gares voyageurs auprès d'Infrabel. Ce sont les données obtenues auprès d'Infrabel qui feront foi.

En cas de doutes ou de discordances, [xxx] autorise expressément la SNCB à obtenir toute information supplémentaire utile auprès d'autres sources d'informations.

2) Rétribution spécifique correspondant aux Services octroyés conformément à l'article 2.2

[xxx]

3) Synthèse :

Le montant total provisoire dû par [xxx] pour l'horaire de service 2020 (correspondant aux Accès/Services visés à l'article 2 dont les rétributions ont été précisés dans cet article aux points 1) et 2)) s'élève donc à [xxx].

Conformément à l'article [xxx] du SPSA, ce montant total est mensualisé et chaque facture mensuelle s'élèvera à [xxx].

Le montant provisionnel total dû par [xxx] pour l'horaire de service 2020 est fourni sous réserve de la régularisation visé au point 1) ci-dessus.

ARTICLE 8 – VIE PRIVEE

Si les parties échangent des données qui contiennent des données à caractère personnel dans le sens du règlement général (2016/679) du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à

l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (« RGPD »), elles s'engagent à respecter les dispositions de chaque réglementation sur la protection des données applicable. Dès que les parties échangeront des données à caractère personnel les modalités pratiques ainsi que leurs droits et obligations respectifs feront l'objet d'un contrat à part.

ARTICLE 9 – LEGISLATION APPLICABLE ET TRIBUNAUX COMPETENTS

Le présent Contrat est soumis au droit belge.

Tout litige, contestation ou plainte découlant de l'application, de l'exécution ou de l'interprétation du présent Contrat, sera exclusivement soumis aux tribunaux compétents de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

ARTICLE 10 – LANGUE FAISANT FOI ET ELECTION DE DOMICILE

Ce Contrat est conclu en français qui est la seule langue faisant foi.

Pour l'exécution du présent Contrat, les Parties élisent domicile en leurs sièges respectifs.

Fait à Bruxelles, le en deux originaux, chaque Partie reconnaissant avoir reçu son exemplaire original.

Pour [xxx] (signature)

Pour SNCB (signatures)

Annexe 1 – PERSONNES DE CONTACT

1) Personnes de contact [xxx] :

Toute correspondance à [xxx] doit être adressée à :

[Société]

A l'attention de [xxx]

[adresse]

Ainsi que par courrier électronique aux adresses suivantes :

[xxx]

Personne de contact [xxx] pour la facturation :

[xxx]

2) Personnes de contact SNCB :

Pour les questions générales relatives au contrat :

Hans Cieters (RRS)

Chef de division Rail Related Services

B-IA.02 10-02

Rue de France 52-54

1060 Bruxelles

Hans.cieters@nmbs.be

Tél. +32 2 528 20 07

Pour [xxx] :

[xxx]

Annexe 2 : LISTE DES GARES DESSERVIES

A l'entrée en vigueur du Contrat, [xxx] pourra desservir les gares suivantes :

- [xxx]
- [xxx]